

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 18 (1952)  
**Heft:** 11-12  
  
**Register:** Mutationen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Wiederholungs- und Ergänzungskurse

|          |    |                 |                           |         |               |                            |
|----------|----|-----------------|---------------------------|---------|---------------|----------------------------|
| Ls. Bat. | 1  | 29. 6.—11. 7.   | D                         | 24      | 13. 7.—25. 7. | D                          |
|          | 2  | 23. 11.— 5. 12. | (Trsp. Kol. 64 u. 67) Feu | 25      | 29. 6.—11. 7. | Kp.                        |
|          | 3  | 16. 3.—28. 3.   | Kp.                       | 26      | 15. 6.—27. 6. | Bat.                       |
|          | 4  | 11. 5.—23. 5.   | (Trsp. Kol. 61) Bat.      | 27      | 13. 7.—25. 7. | Feu                        |
| Bat. PA  | 5  | 27. 7.— 8. 8.   | Kp.                       | 28      | 27. 7.— 8. 8. | D                          |
|          | 6  | 27. 4.— 9. 5.   | Bat.                      | Cp. PA  | 101           | 11. 5.—23. 5.              |
|          | 7  | 13. 4.—25. 4.   | Feu                       |         | 102           | 1. 6.—13. 6.               |
|          | 8  | 1. 6.—13. 6.    | D                         |         | 103           | 15. 6.—27. 6.              |
|          | 9  | 15. 6.—27. 6.   | Kp.                       |         | 104           | 29. 6.—11. 7. Feu          |
|          | 10 | 29. 6.—11. 7.   | Bat.                      | Ls. Kp. | 105           | 5. 1.—17. 1.               |
| Ls. Bat. | 11 | 29. 6.—11. 7.   | Feu                       | Cp. PA  | 106           | 26. 10.— 7. 11.            |
|          | 12 | 27. 7.— 8. 8.   | D                         |         | 107           | 26. 10.— 7. 11.            |
| Bat. PA  | 13 | 1. 6.—13. 6.    | Kp.                       | Ls. Kp. | 108           | 27. 7.— 8. 8.              |
| Ls. Bat. | 14 | 13. 7.—25. 7.   | Bat.                      |         | 109           | 12. 1.—24. 1.              |
|          | 15 | 15. 6.—27. 6.   | Feu                       |         | 110           | 17. 8.—29. 8.              |
|          | 16 | 1. 6.—13. 6.    | D                         |         | 111           | 31. 8.—12. 9.              |
|          | 17 | 31. 8.—12. 9.   | Kp.                       |         | 112           | 19. 10.—31. 10. Feu        |
|          | 18 | 14. 9.—26. 9.   | Bat.                      |         | 113           | 14. 9.—26. 9.              |
|          | 19 | 1. 6.—13. 6.    | Feu                       |         |               | Detailausbildung           |
|          | 20 | 27. 7.— 8. 8.   | D                         |         |               | Kp. Uebung im Bat. Verband |
|          | 21 | 13. 7.—25. 7.   | Kp.                       |         |               | Bat. Uebungen              |
| Ls. Bat. | 22 | 17. 8.—29. 8.   | Bat.                      |         |               | Branddorf                  |
|          | 23 | 11. 5.—23. 5.   | Feu                       |         |               |                            |

## Mutationen

**Beförderungen im Offizierskorps der Luftschutztruppen  
auf 1. 1. 53**

**Promotions dans le corps des officiers des troupes P. A.  
au 1. 1. 53**

*Zum Major - Au grade de major*

(BRB vom 19. 12. 52 - A. C. F. du 19. 12. 52)

08 31. 12. 44 Luisier Meinrad, Bern

*Zum Hauptmann - Au grade de capitaine*

(Verfügung EMD vom 29. 12. 52 - Décision du D. M. F.  
du 29. 12. 52)

15 31. 12. 48 Krafft Eugen, Uster

22 31. 12. 48 Strebel August, Merenschwand

20 1. 1. 50 Berger Paul, Grandvaux

22 1. 1. 50 Pfefferli Willibald, Solothurn

24 1. 1. 50 Ryser Peter, Bern

*Zum Oberleutnant - Au grade de premier-lieutenant*

(Verfügung EMD vom 29. 12. 52 - Décision du D. M. F.  
du 29. 12. 52)

03 1. 1. 42 Nicolet Eugène, Villeneuve

99 18. 7. 43 Lanz Willy, Herzogenbuchsee

09 21. 8. 43 Bundi Julius, Ilanz

10 1. 12. 43 Scheurer Hellmut, Bern

00 1. 10. 44 Messerli Walter, Worb

97 12. 5. 45 Damm Hermann, Baden AG

00 12. 5. 45 Hungerbühler Paul, Amriswil

00 12. 5. 45 Meier Wilhelm, Zürich

01 12. 5. 45 Helbling Willy, Zürich

01 12. 5. 45 Lehmann Albert, Spiegel/Bern

01 12. 5. 45 Marr Rudolf, Basel

02 12. 5. 45 Rohr Johann, Zürich

03 12. 5. 45 Halter Fritz, Zürich

04 12. 5. 45 Bösch Karl, Luzern

16 12. 5. 45 Rey Otto, Thun

16 2. 6. 45 Schatzmann Hans, Thalwil

99 7. 7. 45 Böbel Hans, Mollis

03 7. 7. 45 Hofele Urban, St. Gallen  
04 7. 7. 45 Guyer Friedrich, Zürich  
04 7. 7. 45 Och Raymond, Zürich  
07 7. 7. 45 Wacek Alphonse, Territet  
08 7. 7. 45 Magnin Jean, Genève  
09 7. 7. 45 Kaufmann Hugo, St. Gallen  
06 7. 9. 46 Lanz Wilhelm, St. Gallen  
11 7. 9. 46 Kyburz Max, Niedergösgen  
12 7. 9. 46 Biscioni Walter, Winterthur  
12 7. 9. 46 Pestalozzi Otto, Aarau  
13 7. 9. 46 Beez Hans, Winterthur  
13 7. 9. 46 Kaiser Hans Jakob, Freudwil/Ustcr  
13 7. 9. 46 Seiler Wolf, Chur  
14 7. 9. 46 Frey Max, Langenthal  
14 7. 9. 46 Huber Moritz, Fribourg  
14 7. 9. 46 Meier Walter, Nussbaumen AG  
14 7. 9. 46 Meisterhans August, Zürich  
14 7. 9. 46 Pelican Caspar, Glarus  
15 7. 9. 46 Häny Emil, Ennetbaden  
15 7. 9. 46 Keck Fritz, Goldau  
16 7. 9. 46 Neresheimer Hermann, Zollikon  
16 7. 9. 46 Angst Willy, Wettingen  
16 7. 9. 46 Meuli Hans, Chur  
16 7. 9. 46 Schlittler Jost, Winterthur  
24 26. 10. 46 Schuhmacher Peter, Basel  
25 1. 11. 47 Bieri Alfred, Biel  
26 1. 11. 47 Lenzlinger Max, Schwyz

Am 1. 11. 52 wurden folgende Schüler der OS 52 zu Leutnants befördert:

30 Anker Alfred, Rothrist  
30 Baumgartner Peter, Sirnach  
23 Beerli Jakob, Zollikofen  
30 Bernasconi Hans Ulrich, Baden  
28 Engesser Hans, Balsthal  
26 Ensinger Walter, Bern  
29 Fischer Hans, Oberentfelden  
29 Hornstein Max, Arbon

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 28 Indergand Rudolf, Brütten    | 22 Nyffeler Otto, Horben   |
| 29 Kannengiesser Theophil, Bern | 23 Pestalozzi Gerold, Basel  |
| 31 Iseli Heinz, Zofingen        | 24 Stoll Oskar, Andelfingen  |
| 28 Klaus Adolf, Wil             | 28 Strohmeier Franz, Dietlikon   |
| 17 Kunz Ernst, Bern             | 31 Vogt Hans, Mandach  |
| 28 Lagoja Viktor, St. Gallen    | 27 Casaï Nicolas, Thônen GE  |
| 29 Lehmann Fredy, Murten        | 28 Voïta Jacques, Basel  |
| 29 Lienhard Eduard, Zürich      | 30 Quirici Giovanni, Wagenhausen   |
| 27 Lienhard Walter, Luzern      | Beförderungen bei der Abt. für Luftschutz EMD. Zum<br>I. Sektionschef:<br>Beat von Tscharner, dipl. Ing. ETH, bisher II. Sektionschef. |
| 30 Lüthi Max, Horriswil         |  |
| 32 Morf Richard, Zürich         |  |

*Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft - Société suisse des Officiers de la Protection antiaérienne - Società svizzera degli Ufficiali di Protezione antiaerea*



**Mitteilung des Zentralvorstandes**

Der Zentralvorstand der SLOG tritt am 10. Januar 1953 zusammen, um Ort und Zeit der General- und Delegiertenversammlung 1953 (voraussichtlich erste Hälfte Februar) festzulegen.

Als wichtigstes Traktandum wird er seine Vorschläge an die Delegierten in bezug auf die Stellung der SLOG zur Schweizerischen Offiziersgesellschaft (SOG) festlegen. Obschon der Zentralvorstand seine Stellungnahme in seinen Protokollauszügen den Sektionen bekannt gegeben hat, scheinen da und dort über sie noch Missverständnisse zu bestehen. Der Zentralvorstand ist nach wie vor der bestimmten Auffassung, dass mit Einführung der neuen Truppenordnung die Aufgabe der SLOG nicht erloschen ist. Seien es technische, seien es andere Fragen der Ls. Trp. oder des *Luftschutzes überhaupt* können nur in ihrem Schosse die nötige Behandlung und Beachtung finden. Dabei sind wir auf die Mitarbeit der Kameraden, die auf dem zivilen Sektor tätig sein werden, ebenso angewiesen, wie auf die Mitarbeit der Armeeluftschutz-Offiziere.

Ebenso eindeutig ist der Zentralvorstand aber auch der Auffassung, dass die Offiziere der Waffengattung Luftschutz den Anschluss an die Schweizerische Offiziersgesellschaft suchen und finden müssen. Irgendwelche separatistische Tendenzen gegenüber dieser Gesellschaft liegen ihm absolut fern. Es wird deshalb im Einvernehmen mit dem Zentralpräsidenten der Schweiz. Offiziersgesellschaft geprüft, die SLOG der Schweizerischen Offiziersgesellschaft als sog. Waffensektion anzugliedern. In ähnlicher Weise würden sich dann unsere Sektionen als Gruppe den kantonalen Sektionen der SOG anschliessen oder wo das ungeeignet erscheint, unsere Mitglieder den

regionalen und örtlichen Sektionen. Der Zentralvorstand glaubt, dass die Angelegenheit wichtig genug ist, um in aller Sachlichkeit und Gründlichkeit geprüft zu werden und hat deshalb empfohlen mit Einzelaktionen zurückzuhalten.

**Luftschutz-Offiziersgesellschaft der Ostschweiz**

Am 8. November 1952 hat die Sektion ihre Mitglieder zu einem Arbeitsnachmittag ins Restaurant Uhler (St. Gallen) eingeladen, für den sich in verdankenswerter Weise die am Ort im Dienst stehenden Herren Oberst i. Gst. E. Furrer und Hptm. Hs. Bientz zur Verfügung gestellt haben. Die Zahl der Erschienenen war nicht über Erwarten gross, doch konnte der Vizeobmann, Herr Hptm. P. Kunz — der rührige Präsident ist zu seinem grossen Leidwesen am Erscheinen verhindert gewesen — neben fast allen höheren Offizieren des Ls. Bat. 23 auch den einstigen Vorsitzenden der SLOG, Herrn Oberstlt. Jos. Müller und als Vertreter der städtischen Offiziersgesellschaft Herrn Major A. Kurth willkommen heissen.

Herr Oberst Furrer stellte zunächst in längeren Ausführungen bedeutsame Betrachtungen über die taktisch-technische Führung einer Luftschutztruppe an. Taktik wurde dabei vom Referenten wiederholt als «ein System von Aushilfen» gedeutet. Anschliessend wurde unter der Leitung von Herrn Hptm. Bientz eine gut vorbereitete taktische Uebung durchgespielt. Intensiver Schneefall und zu früh einsetzende Dunkelheit zwangen, die heroisch im Gelände begonnene Uebung vorzeitig unter Dach zu verlegen und dort abzuschliessen. Einige Tage später hatten Interessenten Gelegenheit, einer ernstfallmässigen Durchführung der Uebung durch eine in St. Gallen ihren WK absolvierende Ls.-Kp. beizuwollen. Dabei konnte man auch in die Leistungsfähigkeit der der heutigen Ls.-Truppe zu Gebote stehenden Geräte einen guten Einblick erhalten.

Im Anschluss an diesen kurzen Bericht über eine wertvolle Veranstaltung sei noch erwähnt, dass unter der Leitung von Herrn Oberst Furrer in St. Gallen kürzlich eine recht aufschlussreiche Besprechung zwischen Teilnehmern eines taktischen Kurses der Ls.-Truppe und zivilen und militärischen Organen der Stadt, bzw. der Ter.-Region stattgefunden hat.